

МИНИСТЕРСТВО ЗА ОБРАЗОВАНИЕ И НАУКА  
БИРО ЗА РАЗВОЈ НА ОБРАЗОВАНИЕТО



## НАСТАВНА ПРОГРАМА

# ЈАЗИК И КУЛТУРА НА БОШЊАЦИТЕ

VI ОДДЕЛЕНИЕ

Скопје, 2008

ДЕВЕТГОДИШНО  
ОСНОВНО ОБРАЗОВАНИЕ

Сиг. 0802

РПНУБЛИКА МАКЕДОНИЈА  
МИНИСТЕРСТВО ЗА ОБРАЗОВАНИЕ И НАУКА  
Биро за развој на образованието  
СКОПЈЕ 1

Примено:	20.07.2008		
Орг. единица	Број	Прилог	Вредност
ОУ	3666	1	-



Врз основа на член 55 став 1 од Законот за организација и работа на органите на државната управа („Сл. весник на РМ“ бр. 58/00 и 44/02) и член 24 и 26 од Законот за основно образование („Сл. весник на РМ“ бр. 44/95, 24/96, 34/96, 35/97, 82/99, 29/02, 40/03, 42/03, 63/04, 82/04, 55/05, 81/05, 113/05, 35/06, 70/06 и 51/07), министерот за образование и наука донесе наставна програма по јазик и култура на Бошњаците за VI одделение на деветгодишното основно училиште.

АРХИВСКИ ПРИМЕРОК

## **1. ЦЕЛИ НА НАСТАВАТА ЗА VI ОДДЕЛЕНИЕ**

Ученикот/ ученичката:

- да усвојува знаења за гласовниот систем: гласовни промени во променливи и непроменливи зборови и акцент;
- да користи правописни правила при читањето и пишувањето;
- да усвојува знаења за деклинацијата, коњугацијата како морфолошки појави;
- да чита и прераскажува литературни творби на босански јазик соодветни на возраста;
- да го збогатува речникот со нови зборови од босанскиот јазик;
- да се потикне да усвојува знаења за народната и уметничка литература и култура на Бошњаците и од другите заедници во Република Македонија
- да развива чувство за припадност кон Република Македонија, бошњачкиот народ и почит кон други култури.

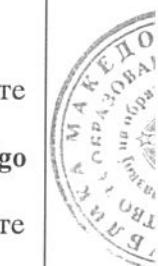
## 2. КОНКРЕТНИ ЦЕЛИ

ПРОГРАМСКО ПОДРАЧЈЕ: Јазик ( 26 часа)			
Цели	Содржини	Поими	Активности и методи
<p>Ученикот/ученичката:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- да знае да ја дефинира поделбата во гласовниот систем</li> <li>- да умее да ги препознава гласовните промени во деклинацијата и компарацијата на зборовите;</li> <li>- да ги научи правилата за акцентот во босанскиот јазик;</li> </ul>	<p>1. Граматика</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Гласовниот систем на босанскиот јазик</li> <li>- Гласовни промени во деклинацијата и компарацијата на зборовите</li> </ul>	<p>-Самогласки, -согласки.</p> <p>- Едначење по звучност, Primjer: <i>hljepčić</i> (<i>hljeb+čić</i>) - I и II палатализација, Primjer: I pal. <i>junače</i> (<i>junak +e</i>), <i>putniče</i> (<i>putnik +e</i>) Primjeri: II pal. <i>Orah – orasi,</i> <i>ruka – ruci;</i> - Јотување, Primjer: <i>mlad – mladi;</i> <i>sladak – sladi;</i> - преглас на вокалите, Primjeri: <i>e:o= teći – tōk</i> <i>i:u= posipati – posūti;</i> <i>a:i= māći -micati</i> - непостојано а. Примјери: <i>Ловац/ловца/лов</i> <i>цу/ловца /</i> <i>ловцем ....</i></p>	<p>Активности за:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- утврдување на стекнатите знаења за самогласките и согласките. (маркирање на самогласки т.е. согласки во текст);</li> <li>- воочување на промената во зборовите при едначење по звучност.</li> <li>- препознавање на гласовната појава палатализација во речениците со заокружување на точниот збор.</li> <li>- Вежби со откривање на промената на зборовите кај придавките во компаратив, односно јотување.</li> <li>- Вежби за воочување на промената преглас на вокалите и непостојано а во зборовите.</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>- да знае да ги разликува менливите, делумно менливите и неменливите зборови;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Нагласени и ненагласени зборови</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Нагласени зборови, ненагласени зборови</li> </ul> <p>Primjeri:</p>	<p>Активности за:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- воочување на разлики од долг и краток акцент со изразно читање на текст;</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- да ги препознава промените кај зборовите (без дефинирање на поимите деклинација и коњугација );</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Морфолошка поделба на зборовите: менливи, делумно променливи и неменливи зборови</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Менливи, делумно менливи и неменливи зборови.</li> </ul> <p>a) Promjenjlive: <i>imenice, zamenice, pridjevi i glagoli.</i> b) Polupromjenjlive: <i>brojevi i prilozi.</i> v) Nepromjenjlive: <i>prijedlozi, veznici, rijece i izvici.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- откривање на менливите, делумно менливите и неменливите зборови во краток текст.</li> <li>- Наставно ливче (користење на работни листови);</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- да умее да ги открива падежите во зборовите со поставување на падежните прашања;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Видови промени кај зборовите: деклинација и коњугација</li> <li>- Деклинацијата како вид на промена кај зборовите: падежи: номинатив, генитив, датив, акузатив, вокатив, инструментал и локатив.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Деклинација, - Коњугација.</li> </ul> <p>Номинатив (<i>ko?sta / sto?</i>) genitiv, (<i>od) koga? čega?</i> dativ, (<i>kome? četi?</i>) akuzativ, (<i>koga? sta / sto?</i>) vokativ,</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- откривање и подвлекување на промените кај зборовите (именки, заменки, придавки, броеви, глаголи итн.) во текст. (Deklinacija)</li> <li>Primjeri: <i>Dvije naše vrijedne učenice ....</i> <i>Dviju nasih vrijednih ucenica....</i> (Konjugacija) Primjeri: <i>Aldin trči najbrže....</i> <i>Otići će.....; Mi radimo .....</i></li> <li>- Вежби за откривање на падежите со поставување на падежни прашања;</li> <li>- препознавање на падежите во реченици со поставување на прашања и заокружување на</li> </ul>



<ul style="list-style-type: none"> <li>- да препознава видови именки во текст;</li> </ul>		<p>dozivanje (<i>oj! hej!</i>) instrumental, (<i>s kim? s čim?</i>) lokativ. <i>(o) kome?</i> <i>(o) četi?</i></p> <p>Именки:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- општи,</li> <li>- сопствени,</li> <li>- збирни,</li> <li>- материјални.</li> </ul> <p>Primjeri: <i>majka, otac, Bosna, Amina, djeca, svjeće, voda, zrak ..</i></p>	<p>точни/неточни.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- да ги открива падежните форми кај именките од машки, женски и среден род;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Именки - општи, сопствени, збирни и материјални</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Падежни промени кај именките од машки, женски и среден род</li> </ul>	<p>Активности за:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- разликување на општи, сопствени, збирни и материјални именки во реченици;</li> <li>- користење на работни листови.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- да препознава видови заменки во текст;</li> <li>- да ги идентификува придавките и да ги знеа нивните функции;</li> <li>- да ги усогласува падежните промени кај придавките;</li> <li>- да ги разликува степените кај придавките;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Заменки:</li> <li>- присвојни</li> <li>- прашално-односни</li> <li>- општи</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Падежите кај именките од машки, женски и среден род</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- препознавање на падежните промени кај именките од машки род.</li> </ul> <p>Primjeri: N. grad G. grada D. gradu A. grad V.grade I. gradom L. gradu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- препознавање на падежните промени кај именките од женски род.</li> </ul> <p>Primjeri: N. knjiga G. knjige D. knjizi A.knjigu V. Knjigo I. knjigom L. knjizi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- препознавање на падежните промени кај именките од среден род.</li> </ul> <p>Primjeri: N. jutro G. jutra D. jutru A. jutro V. jutro I. jutrom L. jutro</p> <p>Активности за:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- повторување за стекнатите знаења за заменките.</li> <li>- Вежби за препознавање на присвојните, прашално-односните и општите заменки.</li> </ul> <p>Активности за:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- разликување на описните, присвојните и материјалните придавки во реченици и кратки текстови.</li> </ul> <p>Primjer: "Ovcica je <b>vrjedno</b> i <b>uporno</b> vjezbala i postizala <b>lijep</b> uspeh. Jednog dana, u šumi, na <b>osamljenom</b> mjestu,</p>

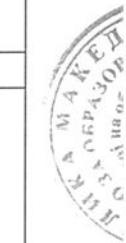


	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Придавки (општо) падежни промени кај придавките</li>   <li>- Степенување на придавките</li> </ul>	<p>Позитив, компаратив и суперлатив.</p>	<p>Aska je srela vuka."</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Препознавање на падежните промени кај придавките. Примјери: <b>Planinski zrak, planinskog zraka, planinskom zraku.</b></li> <li>- Препознавање на формите на компарација кај придавките во реченици.</li> <li>- Степенување на придавки со надградување на придавките во реченици. Примјери: <b>brz, brzi, najbrzi; lijep, ljepši, najljepši;</b></li> </ul>
--	--	--	---

	<b>2. Правопис</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>- да умее правилно да ги изговара и пишува “чи ћ” во падежните форми на именките и во степенуваните форми на придавките;</li> <li>- да умее правилно да го изговара и пишува гласот “h” во именските, придавските и заменските форми</li> </ul>	<p>Изговор и пишување на “чи ћ” во падежни форми на именките и во степенувани форми на придавките како и гласот “h” во именските, придавските и заменските форми</p>	<p>“чи ћ” во падежни форми кај именките и во степенувани форми на придавките. - гласот “h”</p>	<p>Активности за:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- изговор и пишување на “чи ћ” во падежни форми на именките и во степенувани форми на придавките.</li> <li>- изговор и пишување на гласот “h” во именки, придавки и заменки.</li> </ul> <p>Примјери: <b>očev savjet, očeva / očevog savjeta, očevu / očevom savjetu;</b> Примјери: <b>hrast, hrana, snaha, hrapav, njih (ih) itd.</b></p>

**ПРОГРАМСКО ПОДРАЧЈЕ: Изразување и творење (22 часа)**

<b>Цели</b>	<b>Содржини</b>	<b>Поими</b>	<b>Активности и методи</b>
<p>Ученикот/ученичката:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- да знае усно да прераскажува по текот на настаните во текстот;</li> <li>- да умее да раскаже свое доживување или сведоштво;</li> <li>- да знае да опише лик според некои карактеристики;</li> <li>- да знае да опише настан по хронологија на слушувањата;</li> </ul>	<p><b>1. Усно изразување</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Прераскажување на основна содржина на прочитан текст (следејќи го текот на настаните)</li> <li>- Раскажување на лично доживување, сведоштво и сл.</li> <li>- Усно описување на лик: според некои карактеристики;</li> <li>- настан по хронологија на истиот</li> </ul>	<p>прераскажување</p> <p>раскажување</p> <p>опишување</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Вежби за прераскажување на текст со следење на текот на настаните.</li> <li>- Вежби за раскажување на лично доживување или сведоштво.</li> <li>- Вежби за описување на лик со неговите надворешни црти.</li> <li>- Вежби за описување на настан по редослед.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- да прераскаже писмено текст следејќи го текот на настаните;</li> <li>- да знае да раскажува и описува писмено свое доживување или лик со осврт на надворешниот изглед и сл.;</li> <li>- да пишува самостојно покана според правописните правила</li> <li>- да пишува диктат со правилно користење на граматички правила;</li> <li>- да умее да пишува состав по дадена тема од традицијата на Бошњаците;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Прераскажување на прочитан текст следејќи го текот на настаните;</li> <li>- Раскажување на свое доживување, сведоштво и сл.</li> <li>- Описување лик според некои карактеристики;</li> <li>- Пишување на покана до другар, наставник, родител</li> <li>- Диктат со правилно користење на граматичките правила</li> <li>- Пишување состав по дадена тема поврзана со традицијата</li> </ul>	<p>Прераскажување (писмено),</p> <p>раскажување,</p> <p>опишување,</p> <p>Покана,</p> <p>диктат.</p>	<p>Активности за писмено:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- прераскажување на текст со следење на текот на настаните;</li> <li>- раскажување на лично доживување, сведоштво итн.;</li> <li>- описување на лик од обработен текст според некои карактеристики;</li> <li>- пишување на покана со запазување и осмислување на содржината, целта и правописните знаци.</li> <li>- Диктат со правилно користење на граматичките правила.</li> <li>- Читање на состави од учениците на дадена тема од традицијата на Бошњаците.</li> </ul>



ПРОГРАМСКО ПОДРАЧЈЕ: Литература и култура на Бошњаците (24 часа)			
Цели	Содржини	Поими	Активности и методи
<p>Ученикот/ученичката:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-да се запознае со карактеристични творби од Босанската поезија, проза и драма (со фрагменти од избрани творби);</li> <li>- да ги открива основните карактеристики на народната поезија</li> <li>- да се запознае со композицијата на песна (организација на стиховите во строфи).             <ul style="list-style-type: none"> <li>- да открива поетска слика во лирска песна;</li> <li>- да одредува тематика и изразни средства во поезијата</li> <li>- да открива епитет и компарација во поезијата;</li> </ul> </li> </ul>	<p>Видови на литература</p> <p><b>Народна литература</b></p> <p><b>Поезија</b></p> <p><i>Народна џесна</i></p> <p><i>Лирски и ейски џесни</i></p> <p>Композиција на песна: стих, строфа, рима</p> <p>Поетска слика во лирска песна</p> <p>Епитет</p> <p>Компарација</p>	<p>Литература: поезија, проза и драма.</p> <p>Народна литература,</p> <p>Лирски и ейски џесни</p> <p>Композиција на песната: стих, строфа, рима</p> <p>Поетска слика.</p> <p>Епитет</p> <p>Компарација</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Со избор и анализа на повеќе текстови се воочува поимот за убавиот збор и различните видови на литература;</li> <li>- Вежби за утврдување на карактеристиките на народната поезија.</li> </ul> <p>Активности за:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- осознавање на композицијата на песната и организацијата (на стиховите во строфа).</li> <li>- определување на поетска слика во лирска песна;</li> <li>- осознавање на тематиката и изразните средства во поезијата.</li> <li>- Вежби за препознавање на епитетот и компарацијата во поезијата.</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>- да ги открива карактеристиките на народната проза;</li> <li>- да знае што е раскажување (го препознава раскажувачот во текстот, ја открива тематиката и текот на настанот)</li> <li>- да умее да открива ликови во текст.</li>   <li>- да знае што е сиже;</li> <li>- да умее да дефинира раскажувачка форма во прво и во трето лице.</li> </ul>	<p><b>Проза</b></p> <p>Народна приказна</p> <p>Карактеристики на народната приказна</p> <p>Ликови: главни и споредни.</p> <p>Сиже</p> <p>Раскажувач (наратор)</p>	<p>Народна приказна</p> <p>Карактеристики на народната приказна</p> <p>Ликови : главни и споредни.</p> <p>Сиже</p> <p>Раскажувач (наратор)</p>	<p><b>Активности за:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- утврдување на белезите на народната проза со проверување низ материјалот на народните приказни.</li>   <li>- препознавање на раскажувач во текст.</li> <li>- воочување на ликовите во текстот со изразување на некои карактеристики.</li>   <li>- Вежби за разбирање на поимот сиже и изготвување на сиже.</li>   <li>- Вежби за разликување на раскажувач во прво и трето лице во одбрани текстови.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- да ги проширува сознанијата за раскажувачките жанрови.</li> </ul>	<p>Куси( кратки) епски народни жанрови:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-пословици</li> <li>-брзозборки</li> <li>- приспивни песни</li> <li>-благослови</li> </ul>	<p>Пословици</p> <p>Брзозборки</p> <p>Приспивни песни</p> <p>Благослови</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Запознавање со кусите епски народни жанрови;</li> <li>- Кажување на брзозборки со посветување внимание на гласовите ѕи џ.</li> <li>- Собирање и слушање народни приспивни песни кај Бошњаците.</li> <li>- Разговор за благословите кај Бошњаците.</li> </ul>
<b>Култура на Бошњаците</b>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>- да ги прошири знаењата од музичкото творештво на Бошњаците;</li> <li>- да препознава некои обичаи на Бошњаците;</li> <li>- да знае да опише стар занает на</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Народни песни,инструменти, носии, ора и игри</li> <li>- Народни обичаи и обреди</li> <li>- Стари занаети кај</li> </ul>	<p>Народни песни: <b>STADE SE CVIJECE ROSOM KITITI, ZAPJEVALA BULBUL PTICA, ZMAJ OD BOSNE</b></p> <p>Инструменти Primjer: <i>gusle</i> <i>Hosija</i></p> <p>Primjer: <i>selska i</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Собирање и слушање на народни бошњачки песни.</li> <li>- Запознавање со традиционалните музички инструменти, носии и ора.</li> <li>- Разговор за обичаите и обредите на Бошњаците.</li> <li>- Разговор за занаетите кои се најчести кај Бошњаците.</li> </ul>

<p>Бошњаците;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- да се запознава со празниците кои ги празнуваат Бошњаците;</li> <li>- да ги забележува сличностите на обичаите, музичкото творештво и сл. кај Бошњаците и културата на другите заедници во Р.Македонија</li> </ul>	<p>Бошњаците</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Празници</li> </ul>	<p><i>gradska,</i> Ора и игри <i>Kolo: sarajka</i> Народни обичаи и обреди <i>Običaj za svadbu:Prstenovanje</i> Стари занаети и градби <i>Rezbarstvo</i> Празници Примери: <i>Kurban Bajram</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Разгледување на фотографии со карактеристични примери од минатото во животот на Бошњаците.</li> <li>- Разговор на тема: Како се подготвуваат и како ги празнуваат Бошњаците своите празници.</li> <li>- Разговор за сличностите во културата кај Бошњаците и другите заедници во Република Македонија;</li> </ul>
---	---	---	--

### 3. ДИДАКТИЧКИ ПРЕПОРАКИ

Предметот **Јазик и култура на Бошњаците** на босански јазик ги опфаќа следните подрачја: **Јазик (Граматика); Изразувње и творење и Литература и култура на Бошњаците.**

При планирањето на наставата во VI одделение наставникот/наставничката важно е да има предвид дека треба интегрално да се планираат целите, содржините и активностите од сите наставни подрачја во наставната програма за да може да се постигне целовитост во изучувањето на граматиката, изразувањето и творењето на босански литературан јазик. Исто така, подеднакво треба да внимава, (во интегралното планирање) да не се запостават некои од битните карактеристики на босанскиот јазик, како и содржините од литературата и културата на Бошњаците. Бидејќи овој наставен предмет во VI одделение се изучува со по два час неделно, наставната програма одговара на развојните карактеристики на учениците и предвидениот фонд на часови. Така наставникот/наставничката може да планира глобално во рамките на 26 наставни часови да посветува соодветно внимание на содржините и активностите за јазикот (граматика, правопис и правоговор) ; на 22 наставни часови да планира содржини и активности за изразување и творења; на 24 наставни часови на содржини и активности за литературата и културата на Бошњаците (народни песни, инструменти, носии, ора и игри; обичаи и обреди; стари занаети и други обележја во животот на Бошњаците) кои се интегрирани со другите наставни подрачја;

Како што е веќе наведено, секое наставно подрачје интеракциски упатува на целините на предметот јазик и култура на Бошњаците на босански јазик. Предметните подрачја даваат такви можности според нивната структура, па во таа смисла не може да се разработуваат содржини (песни, раскази, народни приказни, басни и сл.), а притоа да не се користат формите на изразување и творење (прераскажување, опишување) или да не се внимава на граматичката точност при говорењето и пишувањето или, пак, содржините за јазикот да се разгледуваат независно од текстовите што се обработуваат, како и да не се користат знаењата за јазикот во изразувањето и творењето. Оваа поврзаност во изучувањето на босанскиот јазик е битна карактеристика, исто како што е и поврзаноста на предметот со другите предметни содржини, што претставува важен принцип во наставата и учењето основното училиште.

При планирањето на содржините наставникот/наставничката треба да се придржува на правилата на постапност и систематичност, така што во текот на учебната година да се даде акцент за разработка на содржини и активности со користење на латиницата.

Исто така, за да може да се постигне целта на наставата по овој предмет се налага потреба наставникот/наставничката да планира и да обработува претежно содржини (текстови, песни, раскази и сл.) на босански јазик во кои се содржат теми за обичаите и другите обележја од областа на јазикот и културата на Бошњаците.

Освен тоа наставникот/наставничката треба да посвети поголемо внимание за правилна употреба на падежите во босанскиот јазик во усното и писменото изразување кај учениците.

#### *Наставни средстva:*

- учебник избран на ниво на училиште за соодветниот предмет, одобрен од страна на министерот;
- енциклопедии, речници и сл.;
- аудио-визуелни средства и други средства во зависност од предметот - ЏД ;
- други извори на учење: Интернет;

#### **4. ОЦЕНУВАЊЕ НА ПОСТИГАЊАТА НА УЧЕНИЦИТЕ**

На почетокот на учебната година наставникот/наставничката прибира показатели со цел да се запознае со предзнаењата на учениците за босанскиот јазик, во функција на квалитетното планирање и реализацирање на идните активности. Исто така, треба да воспостави контакт со родителите и да ги запознае со карактеристиките на наставната програма по босански јазик за VI одделение и со начинот на обработката на содржините, следењето на постигањата на учениците особено дека во шесто одделение учениците се оценуваат со описна и бројчана оценка, а на крајот на

наставната година ученикот добива сведителство со бројчани оценки. Притоа треба да се нагласи дека оценката по овој предмет влијае на општиот успех на ученикот.

**ФОРМАТИВНО ОЦЕНУВАЊЕ** - Во текот на наставата по босански јазик во шесто одделение се препорачува формативно следење кое вклучува изработка и водење на портфолио на учениците што опфаќа:

- собирање на показатели (детски изработки, творби, искази и сл.) за секој ученик посебно;
- тековни (формативни), однапред подготвени, евалвациони листи за секој ученик, кои се пополнуваат по конкретни активности или студии на случај во кои наставникот/наставничката ја бележи фактичката состојба;

**СУМАТИВНО ОЦЕНУВАЊЕ** - Врз основа на целокупните податоци од формативното оценување наставникот/наставничката на во текот на годината ги оценува со описна и бројчана оценка, а на крајот на наставната година изведува само бројчани оценки.

#### **ДОСТАПНОСТ И ПРООДНОСТ НА ПОРТФОЛИОТО**

- Портфолиото на ученикот со прочистени и селектирани податоци за ученикот се пренесува во наредното, повисоко одделение.

**НАЧИНИ НА ПРОВЕРУВАЊЕ И ОЦЕНУВАЊЕ** - Согласно со природата на предметот јазик и култура на Бошњациите на босански јазик во шесто одделение, може да се применуваат различни методи и техники за *усно и писмено ѝроверувања на ученикот (говорни вежби, презентации, писмени вежби, и сл.).*

### **5. ПРОСТОРНИ УСЛОВИ ЗА РЕАЛИЗИРАЊЕ НА НАСТАВНАТА ПРОГРАМА**

Програмата во однос на просторните услови за реализација се темели на Нормативот за простор, опрема и на наставните средства за I до VI одделение донесен од страна на Министерот за образование и наука со решение бр. 07-1830/1 од 28.02.2008 година.

### **6. НОРМАТИВ ЗА НАСТАВЕН КАДАР**

Воспитно-образовната работа во четврто одделение може да ја изведува лице кое говори на босански јазик и кое завршило Филолошки факултет – наставена насока:

- Историја на книжевноста на народите на СФРЈ, со српски јазик како втор главен предмет (по стара програма);
- Македонска книжевност и јужнословенска книжевност, со српски јазик како втор главен предмет;

- Македонски јазик, српски јазик и книжевност;
- Српски јазик под А ( по стара програма);
- Босански, хрватски, српски јазик и книжевност.

## **7. ОЧЕКУВАНИ РЕЗУЛТАТИ ВО ПЕРОИД ОД IV ДО VI ОДДЕЛЕНИЕ**

- ги познава гласовите и ги разликува самогласките од согласките на босанскиот јазик;
- препознава гласовни промени на зборовите и знае да менува именка;
- го определува бројот на слогови во зборот;
- знае правописни норми за пренесување на дел од зборот од еден ред во друг;
- правилно го изговара и пишува гласот *h* при изразување и творење;
- правилно ги изговара и пишува специфичните гласови во босанскиот јазик;
- користи нагласени и ненагласени зборови;
- ги знае правилата за акцентот во босанскиот јазик;
- разликува именки, придавки, заменки и броеви и правилно ги употребува во своето јазично изразување;
- знае да употребува глаголи во сегашно, минато и идно време (без дефинирање на граматичката појава);
- разликува менливи, делумно менливи и неменливи зборови;
- разликува деклинација и коњугација без дефинирање на поимите;
- знеа што е падеж и го препознава со помош на падежните прашања;
- разликува видови именки;
- знае фонетски промени при деклинацијата;
- разликува видови заменки и правилно ги употребува во своето јазично изразување;
- разликува видови придавки и ги воочува падежните промени кај нив;
- умеет да ги степенува придавките;
- разликува прста реченица и го одредува подметот и прирокот;
- разликува народен од стандарден босански јазик и нивните карактеристики;
- раскажува, прераскажува и пишува куси текстови за настани, појави и предмети во усна и писмена форма користејќи ги двете азбуки;
- пишува честитка, разгледница, покана, писмо;
- пишува состави со теми од традицијата, народното творештво на бошњаците;

- препознава хронолошки ред на настаните во расказ, бајка, басна, дремски текст;
- знае да ја одреди тематиката и да направи план на текстот;
- разликува изразно од драмско читање со интонација, темпо, ритам и пауза;
- да определува место и време на настанот во текстот;
- да определува главен од спореден лик во текст; да описува основни карактеристики на ликови;
- препознава различни видови литература;
- наведува дела и автори на поезија, проза и драма од бошњачкото творештво;
- наведува песни, ора, инструменти од народното творештво на бошњациТЕ;
- разликува обичаи и обреди кај бошњациТЕ;
- описува занает кој е на бошњациТЕ во минатото и денес;
- набројува празници кај бошњациТЕ и разговара за нивното значење и празнување;

## **8. КОМИСИЈА КОЈА ЈА ПОДГОТВИ НАСТАВНАТА ПРОГРАМА**

- Ениса Рамиќевиќ, професор по македонска и јужнословенска книжевност при ОУ „Алија Авдовик“ - Скопје
- м-р Емина Авдиќ, Филолошки факултет – Скопје
- м-р Зекир Рамчиловиќ, Културен центар на БошњациТЕ – Скопје
- Зилха Биберовиќ, професор по одделенска настава при ОУ „Рајко Жинзифов“ – Велес
- Жанета Чонцева, психолог, УНИЦЕФ
- м-р Таше Стојановски – советник во Бирото за развој на образованието - координатор

## **9. ПОТПИС И ДАТУМ НА ДОНЕСУВАЊЕ НА НАСТАВНАТА ПРОГРАМА**

Наставната програма по јазик и култура на Бошњациите на босански јазик за шесто одделение во деветгодишното основно образование ја донесе:

